安全理事会

14 January 2013
Chinese

2013年1月14日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨转递朝鲜民主主义人民共和国外交部 2013 年 1 月 14 日发表的题为“解散‘联合国军司令部’是维护朝鲜半岛及亚太地区和平与稳定的基本要求”的备忘录(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表
大使
申善浩(签名)

2013年1月14日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

解散“联合国军司令部”是维护朝鲜半岛及亚太地区和平与稳定的基本要求

朝鲜民主主义人民共和国外交部发表的备忘录

今年是《朝鲜停战协定》签订六十周年。

战争的炮火停止轰鸣已经60年了，但从法律上来讲战争并没有结束。朝鲜半岛目前仍处在脆弱的和不和不战的停火状态，至今尚未建立一个确保和平的机制。

朝鲜民主主义人民共和国政府一贯主张并努力以和平条约取代《停战协定》，并试图维持停火状态，美国对此却一直采取藐视的态度。隐藏在这一背景后面的是冷战的幽灵——即“联合国军司令部”。

这一幽灵与最近的美国国防战略狼狈为奸，作为侵略性战争的一个工具又死灰复燃，将在亚洲-太平洋地区这一世界最大的热点燃起熊熊烈火。

朝鲜民主主义人民共和国外交部认为，有必要提请国际社会注意美国这些将导致极为危险的局势的举动。

1

美国正在根据其新的国防战略，试图将“联合国军司令部”变成“多国部队司令部”，使其成为亚洲版的北大西洋公约组织(北约)的母体。

2012年1月首次公布的美国国防新战略别有用心的动机是，对亚洲某大国进行军事包围，阻止后者做大，与之形成对抗。为此目的，美国计划在未来10年将其60%的海外部署部队集中于亚太区域。同时，美国正在加紧准备工作，把其在该区域的双边伙伴逐渐集中，形成类似北约的统一指挥的军事联盟。

众所周知，美国一直着眼于组建三方军事联盟，把美国与日本和美国与南朝鲜军事联盟结合在一起。

美国吸取了在冷战时代依靠北约遏制和搞垮前苏联和东欧国家的“经验”。基于这一点，它正在努力建立一个更大规模的集体军事组织，这将使它能够对亚太区域的潜在敌人也形成包围。

美国，为了绕过有关国家的激烈抵制，正在组建一个联合部队，而不是建立一支新的部队，通过玩弄伎俩，重振名存实亡的“联合国军司令部”。

“联合国军司令部”，从根本上来讲，是美国在朝鲜战争期间为部署其卫星部队并加以控制的战争工具。停火之后，美国继续通过“联合国军司令部”在南朝鲜控制和行使行动指挥权。但是，随着1970年代国内外要求解散“联合国军司

令部”并将其部队撤出南朝鲜的压力越来越大，美国别无他路，只能组建美国-南朝鲜“联军司令部”并将行动指挥权移交给该司令部。通过这样做，美国试图将驻扎在南朝鲜的美国军队的性质从“联合国军”变为《大韩民国-美国共同防务条约》派遣军，从而努力使其对南朝鲜的占领合法化和永久化。

自那时起，“联合国军司令部”已经名存实亡。

在美国最近试图恢复“联合国军司令部”职能的背后，隐藏着美国战略上的自我利益，即使南朝鲜成为一个前沿基地，借此统治亚太区域和使其继续成为新形势下进行侵略性战争的炮灰。

由于反对美国、争取独立的情绪高涨和出现从美国手中接管指挥权的压力，美国只得在 1994 年将和平时期的行动指挥权归还给南朝鲜方面。此外，问题是，它应在 2015 年前移交战时指挥权。因此，“美韩联军司令部”，作为美国向南朝鲜行使指挥权的一种工具，应予以解散。

这并不意味着美国会轻易放弃对其亚太区域战略的战略要点南朝鲜的军事指挥权。

美国恢复“联合国军司令部”，无非是抓住并行使其对南朝鲜武装部队实际指挥控制权的一种“替代手段”。

1950 年代在美国的操纵下通过的联合国安全理事会(安理会)决议规定，向南朝鲜提供的所有部队都应置于美国领导的“联合国军司令部”的控制之下。与此同时，美国按照 1950 年 7 月《大田协定》，以“联合国军司令部”的名义进一步剥夺了南朝鲜当局的行动指挥权。因此，如果现在恢复“联合国军司令部”的职能，无异于恢复美国对南朝鲜傀儡军队的控制权。

当美国于 2006 年 3 月开始与南朝鲜讨论归还战时行动指挥权问题时，美国驻南朝鲜部队指挥官在美国参议院军事委员会举行的一次听证会上断言，“联合国军司令部”应加强作用，成为“多国部队司令部”，从而使“联合国军司令部”成员国事无巨细地参加活动，参与制定战争期间的行动计划更不在话下。

在此之后，美国逐步增加了在南朝鲜境内和周边的联合军事演习的规模和频率，并保证“联合国军司令部”成员国有关方面参与这类演习，使其适应美国领导的联合军事演习的行动能力。

2012 年 10 月，美国和南朝鲜在华盛顿举行了第 44 次年度安全会议，并发表了联合声明，“重申‘联合国军司令部’对于维护朝鲜半岛的和平与稳定是不可或缺的”。

这表明，美国已强迫南朝鲜当局接受其恢复“联合国军司令部”的计划。

为将“联合国军司令部”的行动范围扩展到整个亚太区域的准备工作也在逐步进行。作为“联合国军司令部”主力的驻南朝鲜美军已获得“战略灵活性”，

以便在东亚其他地区出现紧急情况时提供支援。最近，正在积极审查将原定新部署在澳大利亚的美国海军部队调往菲律宾和南朝鲜的计划。

如果放任采取行动，在亚太区域建立集体性军事集团，这将不可避免地引起该集团所针对的其他国家的反制。若出现这种情况，本地区也将象欧洲一样，冷战思维卷土重来，各国被迫选边站队，核战争的危险将大大增加。如果出现这一最坏的情况，南朝鲜将受害最大。

2

“联合国军司令部”主要是一种不公正的工具，只是滥用联合国的名义。所有这一切都没有经过联合国会员国的协商一致。

根据《联合国宪章》第二十七条，安理会做出重要决定，须有七个以上成员国(当时)投赞成票，其中包括所有五个常任理事国都投赞成票。这意味着即使美国费尽心机，获得七个附属国家的投票，如果一个常任理事国不同意，也不可能作出任何不利于朝鲜民主主义人民共和国的决定。

当时的情况是，作为安理会成员的前苏联没有出席安理会 1950 年 1 月 13 日的会议，以抗议台湾当局，而不是中华人民共和国行使在联合国的代表权。

美国利用这一机会，煽动叛徒李承晚对朝鲜民主主义人民共和国发动了先发制人的全面武装入侵。同一天，美国不失时机地召集了安理会会议并在会上通过了一项决议，将朝鲜民主主义人民共和国称为“侵略者”[安理会第 82(1950)号决议]。

苏联政府对此做出了反应，于 1950 年 6 月 29 日和 7 月 6 日向安理会发了电报。苏联在电报中强调，这些决议无效，因为它们是未经安理会常任理事国苏联和中华人民共和国的同意，由安理会常任理事国在违反《联合国宪章》的情况下通过的。

尽管如此，美国于 7 月 7 日在苏联缺席的情况下再次召集会议。在该次会议上炮制了一项决议，允许联合国会员国派遣部队参加朝鲜战争，并将这些部队置于美国领导的“统一司令部”的控制之下，还允许该司令部使用联合国旗帜[安理会第 84(1950)号决议]。

1950 年 7 月 25 日，美国向安理会提交了一份该司令部的报告，将“统一司令部”的名称擅自改成了“联合国军司令部”。

1951 年 1 月 31 日，在安全理事会常任理事国前苏联重返安理会的会议后，安理会才提出了一项议程，并通过了第 90(1951)号决议，要求将题为“大韩民国遭受侵略的控诉”的议程项目从安理会正在处理的项目清单中删除。这一指控是由美国在 1950 年 6 月 25 日朝鲜战争爆发时提出的。后来就不再讨论朝鲜问题。

安理会竟然在战争期间通过了这样一项决议，这本身等于承认，联合国从一开始就犯了一个错误，允许自身被卷入朝鲜战争并被错误利用。

历届联合国秘书长都正式承认这一事实，即“联合国军司令部”不是联合国的附属机关，而绝对是美国的一个战争工具。

1994年6月，时任联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生承认，“联合国安全理事会没有将‘统一司令部’设为联合国控制下的一个附属机关，而是置于美国的领导之下”（1994年6月24日，联合国秘书长给朝鲜民主主义人民共和国外交部长的信）。

1998年12月，联合国秘书长科菲·安南在提到美国向朝鲜战争派遣的部队和指挥机关时明确指出，“我的前任无人授权任何国家使用联合国的名称”（1998年12月21日，联合国秘书长给最高人民会议常任委员会委员长的信）。

2004年7月27日和2006年3月6日，联合国发言人证实，“‘联合国军司令部’尽管带有联合国字眼，却不是联合国的部队，而是美国领导的部队”。

“联合国军司令官”的任命权属于美国，而不是联合国。是美国行政当局，而不是联合国，有绝对权力决定减少或指挥在南朝鲜头戴“联合国军”头盔的美国部队的问题。

随着时间的推移，联合国改变了自身的组成。有鉴于此，“联合国军司令部”更是美国的一个附属机构，与联合国没有任何关系。

1950年代，美国按照自己的意愿组建了“联合国军司令部”，而今联合国再也不是那样的地方了。

朝鲜民主主义人民共和国成为联合国的合法成员已有20多年了。中国和朝鲜民主主义人民共和国曾与“联合国军”面对面联合签署了《朝鲜停战协定》。中国作为安理会的常任理事国行使代表权也有40年了。

尽管时间已经久远，但联合国旗帜仍然悬挂在板门店。这是一个过时的产物，只能是联合国的耻辱。

如果联合国想要恢复其失去的权威和公正性，就应毫不拖延地解散“联合国军司令部”。

3

“联合国军司令部”是时代的垃圾，联合国大会已经宣布将其解散。

1975年11月召开的联合国大会30届会议通过了两项关于解散“联合国军司令部”的决议。由联合国进步会员国提出的第3390(xxx) B号决议呼吁立即无条件地解散“联合国军司令部”。美国提出的第3390(xxx) A号决议声称，如能就维持《停战协定》事宜做出“备选安排”，则有可能在1976年1月1日解散“联合国军司令部”。

美国就是这样提出了有条件解散“联合国军司令部”的理论。这纯粹是垂死挣扎，对广大国际社会呼吁立即和无条件地解散“联合国军司令部”的声音置之不理。所有这一切都表明，即使美国自己都无法否认“联合国军司令部”不符合时代精神的非法实质。

看一看当时的“联合国军司令部”的组成情况就不难发现，它不再是多国部队司令部，而只是美国驻扎在南朝鲜的部队的司令部。

《停战协定》签署后，除美国外，参加朝鲜战争的联合国会员国立即撤回了部队。后来，卢森堡和埃塞俄比亚从“联合国军司令部”撤下了曾留作象征的本国国旗。即使是仍保留本国旗帜的国家，也是既没有工作人员在“联合国军司令部”工作，也没有参与任何活动。

美国声称，只有在维持停战的替代机制建立以后才能解散“联合国军司令部”。但是，目前的停火状态实际上并不是“联合国军司令部”维持的。1991年3月，美国作出一项未予公布的决定，以南朝鲜军队的一位将领取代军事停战委员会“联合国军”的首席代表，而此前这一职位一直是由美国陆军将领担任的。以并非《停战协定》一方的南朝鲜军队的一位将领担任“联合国军”首席代表一事，美国事先并未与朝鲜民主主义人民共和国方面协商。这是对《停战协定》第五条第61款的明显挑衅。该条款规定，对《停战协定》进行修改和补充须经对立双方指挥官互相同意。

正如“联合国军”失去权力一样，军事停战委员会实际上也已陷于瘫痪。最后，中国人民志愿军代表团和军事停战委员会朝中一方的成员于1994年12月宣布撤出。为维持停火，朝鲜民主主义人民共和国方面代表以前的朝中一方组成了朝鲜人民军(人民军)板门店代表团。

随着时间的推移，中立国监督委员会(中立国监委会)成员未能保持其《停战协定》签署之时的中立立场。因此，中立国监委会再也不能履行其职责。

这导致以往的停战机制完全崩溃，“联合国军司令部”沦为了孤零零的稻草人。自那时以来，与《停战协定》执行情况有关的所有问题都是由人民军和美国军事当局，而不是由朝中与“联合国军”讨论和处理的。

朝鲜民主主义人民共和国和美国双方有效控制停火状态已有数十年。这一事实证明，再也没有任何理由拒绝解散“联合国军司令部”。

即使是从以和平条约取代《停战协定》的角度来看，“联合国军司令部”作为冷战时期遗物，只能是绊脚石，是有百害而无一利的。

根据《停战协定》，确保持久和平的问题只能在级别高于军事指挥官的政治会议上进行谈判。作为《停战协定》签字方的“联合国军司令部”实际的政治上级不是联合国，而是美国行政当局。

1994年4月，朝鲜民主主义人民共和国政府曾提议在朝鲜半岛建立一种新的建立和平机制(1994年4月28日朝鲜民主主义人民共和国外交部的声明)。

在这之后，朝鲜民主主义人民共和国还提议，朝鲜民主主义人民共和国和美国签订一项临时协定，以此取代现有的《停战协定》，以便预防武装冲突，消除战争危险并以和平方式维持停火状态，直到签署一项关于朝鲜半岛的全面和平条约(1996年2月22日朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人发表的声明)。

朝鲜民主主义人民共和国和美国在板门店举行了几轮将军级会谈，讨论了在朝鲜半岛建立新的停战机制的问题。

朝鲜民主主义人民共和国、美国、中国和南朝鲜四方会谈也讨论了在朝鲜半岛建立常设和平制度的问题。朝鲜民主主义人民共和国和美国于2000年10月在华盛顿举行了会谈，双方确认，可以通过多种方式，包括四方会谈，缓和朝鲜半岛紧张局势，以持久的和平制度取代《停战协定》，从而正式结束朝鲜战争(2000年10月12日，《朝美联合公报》)。

2007年10月，北南首脑会议达成了一项协议，着手由朝鲜问题的三个或四个直接当事方的领导人宣布战争结束(2007年10月4日《北南关系发展与和平繁荣宣言》)。

事实表明，有关各方就改变朝鲜半岛停战状态，实现持久和平进行过许多讨论，也签订过若干协议，但没有一个是以“联合国军司令部”的存在为先决条件的。

尽管如此，时至今日“联合国军司令部”仍然存在，而且正力图卷土重来，再次成为多国部队的战争工具。为确保亚太地区，包括朝鲜半岛的安全，对这一问题绝不能忽视。

美国叫嚣，美国叫嚣朝鲜民主主义人民共和国加强国防力量是导致地区形势紧张的诱因，这不过是掩盖其亚太战略性侵略的拙劣骗术。

美国是否立即解散“联合国军司令部”，将成为试金石，借此可以判定美国是否将维持对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策，美国是想要恢复亚太区域的和平与稳定，还是要恢复冷战。

朝鲜民主主义人民共和国将不断加强遏制任何形式战争的努力，为维护朝鲜半岛和亚洲的和平与稳定作出积极贡献，直到美国作出正确的选择。

2013年1月14日，平壤